

HYUNDAI

RA 302 SUO / RA 302 SUD



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**RÁDIO AM/FM - USB/SD/MMC / RÁDIO AM/FM - USB/SD/MMC
RADIO AM/FM - USB/SC/MMC / AM/FM RADIO - USB/SD/MMC
AM/FM RÁDIÓ USB/SD/MMC**



DŮLEŽITÉ

Při používání elektrických produktů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně:

- 1) Přečtěte si pokyny** - Před uvedením přístroje do provozu je třeba přečíst si všechny bezpečnostní a provozní pokyny.
- 2) Řiďte se pokyny** - Je třeba dodržovat veškerá varování a upozornění na přístroji a v provozních pokynech.
- 3) Dodržujte pokyny** - Je třeba dodržovat veškeré pokyny týkající se provozu a používání.
- 4) Čištění** - Před čištěním odpojte přístroj ze zásuvky. Nepoužívejte tekutá ani aerosolová čistidla. K čištění používejte vlhký hadřík.
- 5) Přídavná zařízení** - Nepoužívejte přídavná zařízení, která nejsou doporučena výrobcem přístroje, protože jejich použití může představovat riziko.
- 6) Voda a vlhkost** - Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody - například blízko vany, umývadla, kuchyňského dřezu nebo prádelní vany, ve vlhkém sklepě, v blízkosti bazénu, apod.
- 7) Příslušenství** - Nestavte přístroj na nestabilní vozíky, stojany, stativy, police nebo stoly. Přístroj může spadnout a způsobit vážné zranění dítěti i dospělému a vážně se poškodit. Používejte přístroj pouze na vozících, stojanech, stativech, policích a stolech doporučených výrobcem nebo prodáváných spolu s přístrojem. Při upevňování přístroje se řiďte pokyny výrobce* a používejte montážní příslušenství doporučené výrobcem.
- 8)** Přístroj a vozík s přístrojem je třeba převážet opatrně - náhlé zastavení, nadměrné použití síly a nerovný povrch mohou způsobit převrnutí přístroje a vozíku.
- 9) Větrání** - Průduchy a otvory ve skříni přístroje jsou určeny k větrání a zajištění spolehlivého fungování přístroje a k jeho ochraně před přehřátím a nesmí být ucpány či zakryty. Neblokujte otvory pokládáním přístroje na postel, pohovku, rohožku nebo podobné povrchy. Přístroj nestavte do zapuštěných prostor, např. do knihovny nebo polic, pokud není zajištěno řádné odvětrávání a dodržení pokynů výrobce.
- 10) Zdroje napájení** - Přístroj musí být připojen pouze na zdroj napájení uvedený na štítku. Pokud si nejste jisti druhem napájení ve vašem bydlíšti, poraďte se s prodejcem přístroje nebo s místní rozvodnou společností. V případě přístrojů určených k provozu na baterie nebo jiné zdroje si přečtěte návod.
- 11) Ochrana síťové šňůry** - Síťové šňůry je třeba vést tak, aby se po nich nechodilo a nemohly být propíchnuty předměty na ně postavenými nebo o ně opřenými, přičemž zvláštní pozornost je třeba věnovat místům blízko zástrčky, zabudovanému vedení a místům, kde šňůra vychází z přístroje.
- 12) Blesky** - Pro zvýšenou ochranu přístroje během bouřky nebo v době, kdy není delší dobu pod dohledem nebo se nepoužívá, vytáhněte přístroj ze zásuvky a odpojte anténní nebo kabelový systém. Zabráňte tak poškození přístroje bleskem nebo rázy v síti.
- 13) Přetížení** - Nepřetěžuje síťové zásuvky, prodlužovací šňůry ani zabudované vedení, protože hrozí riziko požáru nebo zranění elektrickým proudem.
- 14) Vniknutí předmětu nebo tekutiny** - Nezasunujte do přístroje skrze otvory žádné předměty, protože by mohlo dojít ke kontaktu s nebezpečným napětím nebo ke krátkému spojení, které může způsobit požár nebo zranění elektrickým proudem. Nikdy na přístroj nelijte tekutinu žádného druhu.
- 15) Servis** - Nepokoušejte se opravovat přístroj sami, protože otevření nebo odstranění krytů by vás mohlo vystavit vysokému napětí nebo jinému nebezpečí. Přenechejte veškerý servis kvalifikovanému servisnímu personálu.
- 16) Náhradní díly** - Pokud je nutné použití náhradních dílů, ujistěte se, že servisní technik použil náhradní díly specifikované výrobcem nebo díly, které mají stejnou charakteristiku jako originální díly. Nedovolené nahrazování dílů může způsobit požár, zranění elektrickým proudem či jiné nebezpečí.

- 17) Bezpečnostní kontrola** - Po dokončení každého servisního zásahu nebo opravy přístroje požádejte servisního technika, aby provedl bezpečnostní kontrolu a zjistil, zda je přístroj v řádném provozním stavu.
- 18) Teplo** - Přístroj je třeba umístit mimo zdroje tepla jako jsou radiátory, měřiče tepla, kamna a jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.



POZOR: RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. NEOTVÍRAT!!!

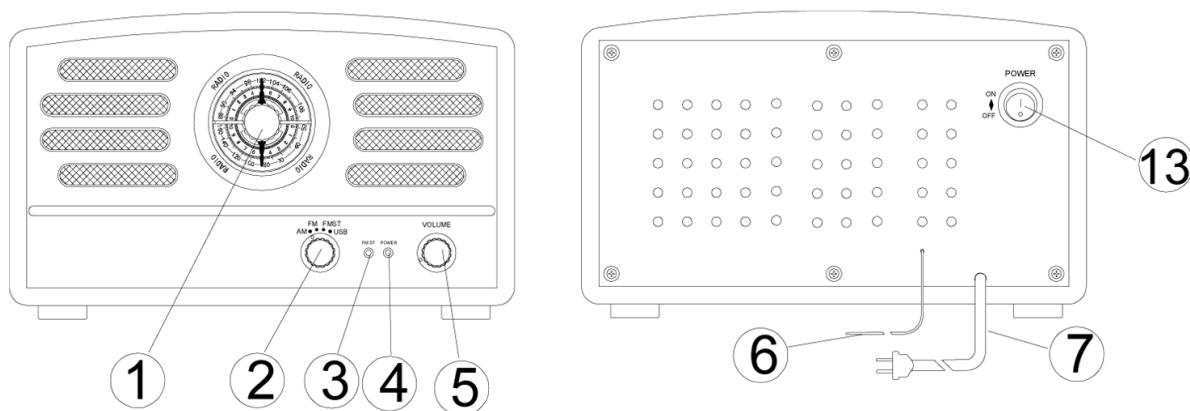
Z důvodu zamezení riziku úrazu elektrickým proudem neodnímejte kryty přístroje (ani zadní kryt).

Uvnitř se nenacházejí žádné součásti určené k obsluze uživatelem.

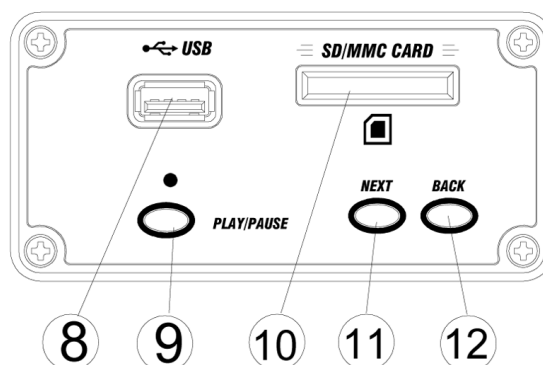
PŘED POUŽITÍM

- Pečlivě zvolte místo instalace. Nestavte přístroj na přímé slunce ani blízko zdrojů tepla. Rovněž se vyhněte místům vystaveným vibracím nebo nadměrnému prachu, chladu nebo vlhkosti. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů, které hučí, například transformátorů nebo motorů.
- Neotvírejte skříň přístroje, protože by mohlo dojít k poškození obvodů nebo k úrazu elektrickým proudem. Pokud se do přístroje dostane cizí předmět, kontaktujte prodejce.
- Pokud vytahujete zástrčku ze zásuvky, vždy uchopte zástrčku samu, nikoliv kabel.
- Nepokoušejte se čistit přístroj chemickými rozpouštědly, protože by mohlo dojít k poškození povrchové úpravy. Použijte čistou suchou tkaninu.
- Ušchovejte tento návod na bezpečném místě pro pozdější použití.

UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ



- 1) Ladící knoflík
- 2) Knoflík volby pásma
- 3) Indikátor FM.ST
- 4) Indikátor napájení
- 5) Knoflík hlasitosti
- 6) Anténa FM
- 7) Síťový kabel
- 8) Vstup pro USB
- 9) Vstup pro kartu SD/MMC
- 10) Tlačítko Přehrávání/Pauza
- 11) Tlačítko DALŠÍ
- 12) Tlačítko ZPĚT
- 13) Tlačítko zapnutí/vypnutí



POUŽÍVÁNÍ RÁDIA

- 1) Zapojte síťový kabel (7) do standardní elektrické zásuvky 230V – 50 Hz.
- 2) Stiskněte tlačítko Power ON / OFF (13) do polohy ON, pak je přístroj zapnutý. Stiskněte tlačítko Power ON / OFF do polohy OFF, pak je přístroj vypnutý.
- 3) Zcela vytáhněte anténu FM (6), abyste docíli nejlepší příjem vysílání FM
- 4) Knoflíkem volby pásma (2) zvolte AM nebo FM. Otočením doprava zvolíte FM, doleva AM.
- 5) Otáčejte ladícím knoflíkem (1) a naladíte požadovanou stanici, přičemž můžete sledovat zobrazení frekvence.
- 6) Při poslechu pásma AM naladíte nejlepší příjem horizontálním otáčením přístroje.

POKYNY K PŘEHRÁVÁNÍ USB/SD/MMC

Poznámka: Pokud přepínáte hlavní vypínač nebo volič funkcí příliš rychle, může se přehrávání z USB/SD zablokovat. V takovém případě přístroj vypněte a po 2 vteřinách jej znovu zapněte.

- 1) Je možné přehrávat pouze formát MP3.
- 2) Po přepnutí funkce na USB připojte zařízení USB nebo zasuňte kartu SD/MMC. Začne se automaticky přehrávat a indikátor přehrávání bude blikat.
- 3) Pokud používáte MP3 přehrávač nebo jiný přehrávač s baterií, vyjměte baterii z přehrávače. Poté můžete přehrávač připojit ke konektoru USB. Tento přístroj neumí nabíjet baterie a může dojít k jeho poškození.
- 4) Stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE (Přehrávání/Pauza) aktivujete přehrávání nebo režim pauzy.
- 5) Krátkým stisknutím tlačítka NEXT (Další) přehrajete další stopu; dlouhým stisknutím tlačítka NEXT (Další) zvýšíte hlasitost.
- 6) Krátkým stisknutím tlačítka BACK (Zpět) přehrajete poslední stopu; dlouhým stisknutím tlačítka BACK (zpět) snížíte hlasitost.

PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

Přístroj nefunguje

- Síťový kabel (7) není správně zapojen do elektrické zásuvky.

Nelze poslouchat žádnou stanici.

Vybraná stanice FM nemá dobrý příjem.

- Pohybujte anténou, až se příjem zlepší.
- Provedte doladění pomocí ladícího knoflíku (1).

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napájení	230 V ~ 50 Hz
Příkon	12 W
Výkon	0.6 W x 2
Reproduktory	3" dynamického typu

Frekvenční rozsah rádia

AM	530 - 1600 KHZ
FM	88 - 108 MHZ
Rozměry přístroje	260 (d) x 125 (š) x 160 (v) mm
Hmotnost (NETTO).....	1,8 kg

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ

SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem.

Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům

pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu **www.asekol.cz**. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu **www.ecobat.cz**.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Výrobce: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

DÔLEŽITÉ

Pri používaní elektrických produktov je potreba dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane:

- 1) Prečítajte si pokyny** - Pred uvedením prístroja do prevádzky je treba prečítať si všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.
- 2) Riadte sa pokynmi** - Je treba dodržiavať všetky varovania a upozornenia na prístroji a v prevádzkových pokynoch.
- 3) Dodržiavajte pokyny** - Je potrebné dodržiavať všetky pokyny týkajúce sa prevádzky a používania.
- 4) Čistenie** - Pred čistením odpojte prístroj zo zásuvky. Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiadla. Na čistenie používajte vlhkú handričku.
- 5) Prídavné zariadenia** - Nepoužívajte prídavné zariadenia, ktoré nie sú doporučené výrobcom prístroja, pretože ich použitie môže predstavovať riziko.
- 6) Voda a vlhkosť** - Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody - napríklad blízko vane, umývadla, kuchynského drezu alebo vane, vo vlhkej pivnici, v blízkosti bazéna, a pod.
- 7) Príslušenstvo** - Nestavajte prístroj na nestabilné vozíky, stojany, statívy, police alebo stoly. Prístroj môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie dieťaťu i dospelému a vážne ho poškodiť. Používajte prístroj len na vozíkoch, stojanoch, statívoch, policiach a stoloch odporúčaných výrobcom alebo predávaných spolu s prístrojom. Pri upevňovaní prístroja sa riadte pokynmi výrobcu * a používajte montážne príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- 8)** Prístroj a vozík s prístrojom je potrebné prevážať opatrne - náhle zastavenie, nadmerné použitie sily a nerovný povrch môžu spôsobiť prevrhnutie prístroja a vozíka.
- 9) Vetranie** - Prieduchy a otvory v skrini prístroja sú určené na vetranie a zabezpečenie spoľahlivého fungovania prístroja a k jeho ochrane pred prehriatím a nesmú byť upchané či zakryté. Neblokujte otvory pokladaním prístroja na posteľ, pohovku, rohožku alebo podobné povrchy. Prístroj nestavajte do zapustených priestorov, napríklad do knižnice alebo políc, pokiaľ nie je zaistené riadne odvetrávanie a dodržanie pokynov výrobcu.
- 10) Zdroje napájania** - Prístroj musí byť pripojený iba na zdroj napájania uvedený na štítku. Ak si nie ste istí druhom napájania vo vašom bydlisku, poraďte sa s predajcom prístroja alebo s miestnou rozvodnou spoločnosťou. V prípade prístrojov určených k prevádzke na batérie alebo iné zdroje si prečítajte návod.
- 11) Ochrana sieťovej šnúry** - Sieťové šnúry je potrebné viesť tak, aby sa po nich nechodilo a nemôžu byť na nich postavené alebo o ne opreté predmety, pričom osobitnú pozornosť treba venovať miestam blízko zástrčky, zabudovanému vedeniu a miestam, kde šnúra vychádza z prístroja.
- 12) Blesky** - Pre zvýšenú ochranu prístroja počas búrky alebo v dobe, kedy nie je dlhšiu dobu pod dohľadom alebo sa nepoužíva, vytiahnite prístroj zo zásuvky a odpojte anténny alebo káblový systém. Zabráňte tak poškodeniu prístroja bleskom alebo výpadkami v sieti.
- 13) Preťaženie** - Nepreťažuje sieťové zásuvky, predlžovacie šnúry ani zabudované vedenia, pretože hrozí riziko požiaru alebo zranenia elektrickým prúdom.
- 14) Vniknutie predmetu alebo tekutiny** - Nezasúvajte do prístroja cez otvory žiadne predmety, pretože by mohlo dôjsť ku kontaktu s nebezpečným napätím alebo ku krátkemu spojeniu, ktoré môže spôsobiť požiar alebo zranenie elektrickým prúdom. Nikdy na prístroj nelejte tekutinu žiadneho druhu.
- 15) Servis** - Nepokúšajte sa opravovať prístroj sami, pretože otvorenie alebo odstránenie krytov by vás mohlo vystaviť vysokému napätiu alebo inému nebezpečenstvu. Prenechajte všetok servis kvalifikovanému servisnému personálu.
- 16) Náhradné diely** - Ak je nutné použitie náhradných dielov, uistite sa, že servisný technik použil náhradné diely špecifikované výrobcom alebo diely, ktoré majú rovnakú charakteristiku ako originálne diely. Nedovolené nahradzovanie dielov môže spôsobiť požiar, zranenie elektrickým prúdom či iné nebezpečenstvo.

- 17) Bezpečnostná kontrola** - Po dokončení každého servisného zásahu alebo opravy prístroja požiadajte servisného technika, aby previedol bezpečnostnú kontrolu a zistil, či je prístroj v riadnom prevádzkovom stave.
- 18) Teplo** - Prístroj je treba umiestniť mimo zdroj tepla ako sú radiátory, merače tepla, pece a iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.



POZOR: RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. NEOTVÁRAŤ!!!

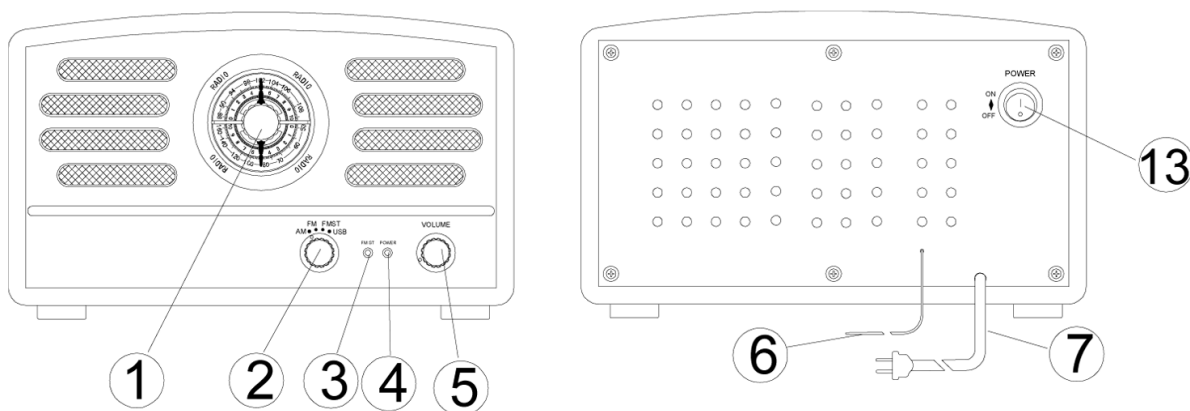
Z dôvodu zamedzenia rizika úrazu elektrickým prúdom neodnímajte kryty prístroja (ani zadný kryt).

Vnútri sa nenachádzajú žiadne súčasti určené k obsluhu užívateľom.

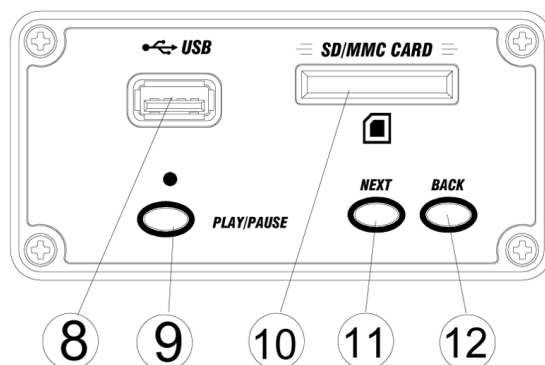
PRED POUŽITÍM

- Starostlivo vyberte miesto inštalácie. Nestavajte prístroj na priame slnko ani blízko zdrojov tepla. Rovnako sa vyhnite miestam vystaveným vibráciám alebo nadmernému prachu, chladu alebo vlhkosti. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdrojov, ktoré hučia, napríklad transformátorov alebo motorov.
- Neotvárajte skriňu prístroja, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu obvodov alebo k úrazu elektrickým prúdom. Ak sa do prístroja dostane cudzí predmet, kontaktujte predajcu.
- Ak vyťahujete zástrčku zo zásuvky, vždy uchopte zástrčku samotnú, nie kábel.
- Nepokúšajte sa čistiť prístroj chemickými rozpúšťadlami, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchovej úpravy. Použite čistú suchú tkaninu.
- Uschovajte tento návod na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie.

UMIESTNENIE SÚČASTÍ



- 1) Ladiaci gombík
- 2) Gombík voľby pásma
- 3) Indikátor FM.ST
- 4) Indikátor napájania
- 5) Gombík hlasitosti
- 6) Anténa FM
- 7) Sieťový kábel
- 8) Vstup pre USB
- 9) Vstup pre kartu SD/MMC
- 10) Tlačidlo Prehrávanie/Pauza
- 11) Tlačidlo DALŠÍ
- 12) Tlačidlo ZPĚT
- 13) Tlačidlo zapnutia/vypnutia



POUŽÍVÁNIE RÁDIA

- 1) Zapojte sieťový kábel (7) do štandardnej elektrickej zásuvky 230V - 50 Hz.
- 2) Stlačte tlačidlo Power ON / OFF (13) do polohy ON, potom je prístroj zapnutý. Stlačte tlačidlo Power ON / OFF do polohy OFF, potom je prístroj vypnutý.
- 3) Úplne vytiahnite anténu FM (6), aby ste docieli najlepší príjem vysielania FM
- 4) Gombíkom voľby pásma (2) zvolíte AM alebo FM.
Otočením doprava zvolíte FM, doľava AM.
- 5) Otáčajte ladiacim gombíkom (1) a naladíte požadovanú stanicu, pričom môžete sledovať zobrazenie frekvencie.
- 6) Pri počúvaní pásma AM naladíte najlepší príjem horizontálnym otáčaním prístroja.

POKYNY K PREHRÁVANIU USB/SD/MMC

Poznámka: Ak prepínate hlavný vypínač alebo volič funkcií príliš rýchlo, môže sa prehrávanie z USB / SD zablokovať. V takom prípade prístroj vypnite a po 2 sekundách ho znova zapnite.

- 1) Je možné prehrávať len formát MP3.
- 2) Po prepnutí funkcie na USB pripojte zariadenie USB alebo zasunúť kartu SD / MMC.
Začne sa automaticky prehrávať a indikátor prehrávania bude blikať.
- 3) Ak používate MP3 prehrávač alebo iný prehrávač s batériou, vyberte batériu z prehrávača.
Potom môžete prehrávač pripojiť ku konektoru USB. Tento prístroj nevie nabíjať batérie a môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- 4) Stlačením tlačidla PLAY / PAUSE (Prehrávanie / Pauza) aktivujete prehrávanie alebo režim pauzy.
- 5) Krátkym stlačením tlačidla NEXT (Ďalší) prehráte ďalšiu stopu; dlhým stlačením tlačidla NEXT (Ďalší) zvýšite hlasitosť.
- 6) Krátkym stlačením tlačidla BACK (Späť) prehráte posledný stopu; dlhým stlačením tlačidla BACK (Späť) znížite hlasitosť.

SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMOV

Prístroj nefunguje

- Sieťový kábel (7) nie je správne zapojený do elektrickej zásuvky.

Nemožno počúvať žiadnu stanicu.

Vybraná stanica FM nemá dobrý príjem.

- Pohybujte anténou, až sa príjem zlepší.
- Vykonajte doladenie pomocou ladiaceho gombíka (1).

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Napájanie	230 V ~ 50 Hz
Príkon	12 W
Výkon	0.6 W x 2
Reproduktory	3" dynamického typu

Frekvenčný rozsah rádia

AM	530 - 1600 KHZ
FM	88 - 108 MHZ
Rozmery prístroja	260 (d) x 125 (š) x 160 (v) mm
Hmotnosť (NETTO)	1,8 kg

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

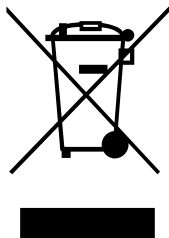


VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDÍŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a roztiahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odsúľženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odsúľžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu. Informácie o tom, kde je možné vysúľžených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe **www.sewa.sk**.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a.s.
(pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

Výrobca: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r. o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

WAŻNE

Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać następujących zasad:

- 1) Przeczytać instrukcje** - przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
- 2) Zwrócić uwagę na ostrzeżenia** - stosować się do wszystkich ostrzeżeń umieszczonych zarówno na urządzeniu jak i w niniejszych instrukcjach.
- 3) Przestrzegać instrukcji** - należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących montażu i użytkowania.
- 4) Czyszczenie** - przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilania. Nie używać środków czyszczących w płynie ani w aerozolu. Czyścić przy użyciu lekko wilgotnej ściereczki.
- 5) Części dodatkowe** - nie używać części i akcesoriów nie zalecanych przez producenta, mogą bowiem powodować ryzyko.
- 6) Woda i wilgoć** - urządzenie nie może być używane w pobliżu wody, na przykład niedaleko prysznicza, umywalki, zlewu kuchennego, mokrego prania a także na basenie, w wilgotnej piwnicy czy w podobnych warunkach.
- 7) Akcesoria montażowe i sprzęt dodatkowy** - nie umieszczać urządzenia na chwiejnych wózkach, stojakach, trójnogach, wspornikach czy stolikach. Urządzenie może upaść stwarzając ryzyko urazów u dzieci oraz dorosłych i poważnie się uszkadzając. Korzystać tylko z typów wózków, uchwytów i podstaw zalecanych przez producenta i przestrzegać instrukcji producenta kwestii takich akcesoriów.
- 8)** W przypadku przewożenia produktu na wózkach lub innych urządzeniach jezdnych, należy robić to należyłą ostrożnością. Ostre hamowanie, nadmierne użycie siły lub nierówna powierzchnia mogą być przyczyną wywrócenia się wózka i uszkodzenia produktu.
- 9) Wentylacja** - szczeliny i otwory w urządzeniu służą prawidłowej wentylacji, która pozwala na poprawne funkcjonowanie sprzętu i zabezpiecza przed przegrzaniem, nie mogą więc być w żaden sposób zasłaniane, tak by nie było żadnych przeszkód dla prawidłowej jego wentylacji. Nie blokować otworów wentylacyjnych poprzez stawianie urządzenia na łóżku, sofie lub innych podobnych, miękkich powierzchniach. Produkt nie jest przeznaczony do umieszczania w zabudowanych meblach typu meblościanka lub szafka, chyba że zapewni mu się prawidłową wentylację albo też takie umieszczenie jest zgodne ze wskazaniem instrukcji producenta.
- 10) Źródła zasilania** - urządzenie może być podłączone wyłącznie do sieci o parametrach wskazanych na tabliczce znamionowej. W przypadku wątpliwości co do rodzaju zasilania, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z lokalnym zakładem energetycznym. W przypadku urządzeń zasilanych bateriami lub z innych źródeł, należy przestrzegać wskazań zawartych w instrukcji obsługi.
- 11) Przewody zasilające** - powinny być poprowadzone tak, żeby uniemożliwić deptanie po nich lub przyciskanie przez stawiane na nich lub przy nich przedmioty. Szczególną uwagę należy zwrócić na wtyczki, miejsca łączenia przewodów i miejsca ich wychodzenia z urządzenia.
- 12) Zabezpieczenie przed wyładowaniami atmosferycznymi** - w celu zapewnienia dodatkowej ochrony należy odłączać urządzenie od źródła zasilania oraz od systemu antenowego w przypadku dłuższego nieużywania a także podczas burzy. Pozwoli to ochronić sprzęt przed uszkodzeniami spowodowanymi przez wyładowania atmosferyczne i przepięcia linii elektrycznych.
- 13) Przeciążanie** - nie przeciążać gniazd, przedłużaczy i rozgałęziaczy – może to spowodować porażenie elektryczne oraz pożar.
- 14) Ciała obce i zalanie** - przez otwory urządzenia nie wolno wkładać do wnętrza ciał obcych, może się to stać przyczyną porażenia prądem i uszkodzenia urządzenia. Nie dopuszczać do obryzgiwania lub zalania urządzenia jakimikolwiek płynami.

- 15) Naprawy** - nie próbować naprawiać urządzenia samodzielnie, nie zdejmować obudowy urządzenia, rodzi to ryzyko porażenia prądem oraz innych urazów.
Wszystkie czynności serwisowe należy zlecić wykwalifikowanym pracownikom.
- 16) Części zamienne** - w przypadku wystąpienia konieczności wymiany części, należy upewnić się że pracownik serwisu używa części wyszczególnionych przez producenta lub części o identycznych parametrach. Użycie niezatwierdzonych lub niewłaściwych części może prowadzić do pożaru, porażenia elektrycznego oraz do innych zagrożeń.
- 17) Przegląd** - przy okazji napraw lub innych czynności serwisowych należy poprosić pracownika o kompleksowe sprawdzenie urządzenia, tak by mieć pewność, że działa ono całkowicie poprawnie.
- 18) Wysoka temperatura** - urządzenie powinno znajdować się z daleka od źródeł ciepła takich jak grzejniki, piecyki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.



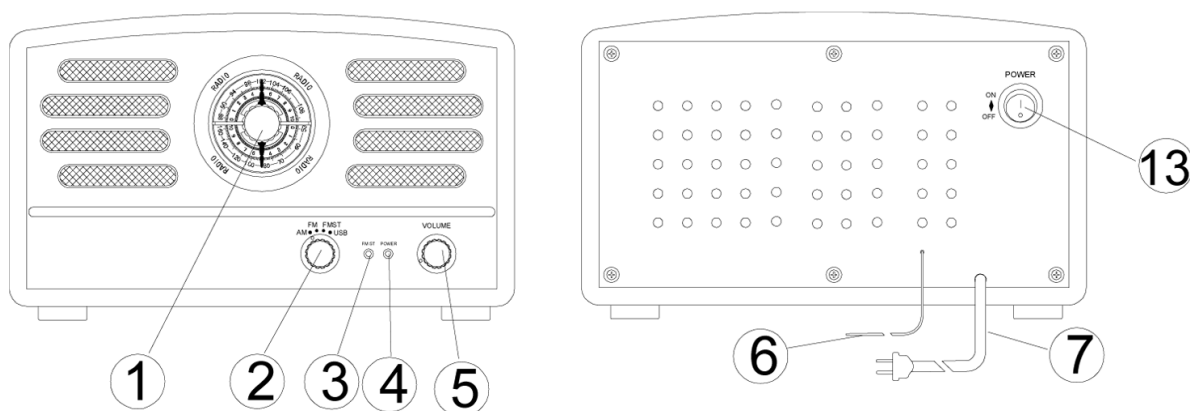
UWAGA: ZAGROŻENIE PORAŻENIEM ELEKTRYCZNYM. NIE OTWIERAĆ!!!

Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego, nie zdejmować pokrywy/tylnej ścianki urządzenia. W razie konieczności dokonania naprawy zwrócić się do uprawnionego serwisu.

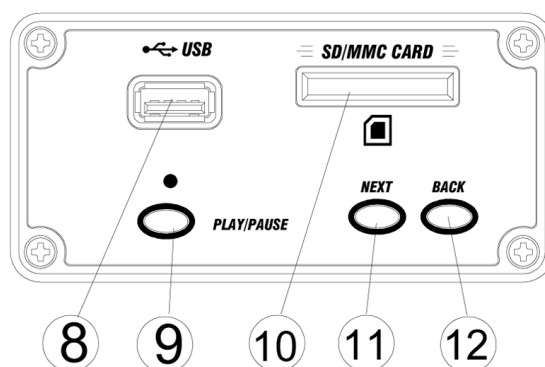
PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA:

- Starannie wybrać miejsce do podłączenia urządzenia. Unikać umieszczania w zasięgu bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych oraz bliskości źródeł ciepła. Unikać także miejsc, w których mogą występować wibracje lub nadmierne zakurzenie oraz zbyt niskich temperatur i wilgoci. Umieścić z dala od urządzeń wydających dźwięk buczenia/brzęczenia – takich jak silniki czy transformatory.
- Nie otwierać obudowy urządzenia, gdyż może to spowodować ryzyko uszkodzenia obwodów lub porażenia elektrycznego. Gdy do środka dostaną się ciała obce, należy zwrócić się do uprawnionego serwisu.
- Przy wyjmowaniu wtyczki z gniazda sieciowego zawsze trzymać za wtyczkę, nigdy zaś za przewód zasilający.
- Do czyszczenia urządzenia nie stosować rozpuszczalników chemicznych ani agresywnych środków czyszczących, mogą one bowiem uszkodzić powierzchnię obudowy. Do czyszczenia używać czystej, suchej ściereczki.
- Zachować niniejszą instrukcję, może się przydać w przyszłości.

ROZMIESZCZENIE CZĘŚCI



- 1) Pokrętko strojenia
- 2) Pokrętko wyboru zakresu AM/FM
- 3) Wskaźnik FM. ST
- 4) Wskaźnik zasilania
- 5) Pokrętko głośności
- 6) Antena FM
- 7) Przewód zasilający
- 8) Gniazdo USB
- 9) Gniazdo kart SD/MMC
- 10) Przycisk PLAY/PAUSE
- 11) Przycisk NEXT (następny)
- 12) Przycisk BACK (poprzedni)
- 13) Przycisk ON/OFF



OBSŁUGA RADIA

- 1) Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego (7) do standardowego gniazda sieciowego prądu przemiennego 230 V, 50 Hz
- 2) Proszę przełącznik ON/OFF (13) ustawić w pozycji „ON”, wtedy urządzenie się włączy. Proszę przełącznik ON/OFF ustawić w pozycji „OFF”, wtedy urządzenie się wyłączy.
- 3) W pełni rozciągnąć antenę FM (6), by uzyskać najlepszy odbiór zakresu FM.
- 4) Przekręcać pokrętko wyboru zakresu AM/FM (2) w lewo by wybrać zakres AM lub w prawo by wybrać zakres FM.
- 5) Wybrać częstotliwość obracając pokrętko strojenia (1), do momentu pojawienia się żądanej stacji.
- 6) Aby uzyskać optymalny odbiór AM za pomocą wbudowanej anteny można przestawiać i obracać urządzenie w płaszczyźnie poziomej.

ODTWARZANIE ZE ŹRÓDEŁ USB/SD/MMC

W przypadku gdy szybkie operowanie przełącznikiem zasilania lub przyciskami funkcji powoduje nieprawidłowe reakcje przy odtwarzaniu USB/SD, należy wyłączyć urządzenie i ponownie je włączyć po upływie 2 sekund.

- 1) Urządzenie odtwarza tylko format MP3.
- 2) Po przełączeniu w funkcję USB, należy podłączyć pamięć USB lub kart SD/MMC, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie i zapali się wskaźnik odtwarzania.
- 3) Przy odtwarzaniu z podłączonego odtwarzacza MP3 lub innego odtwarzacza z baterią należy wyjąć z niego baterię. Następnie można podłączyć urządzenie do gniazda USB. Radio nie pozwala na ładowanie baterii, mogłoby to bowiem uszkodzić nasze urządzenie.
- 4) Urządzenie rozpoczyna lub zatrzymuje odtwarzanie po naciśnięciu przycisku PLAY/PAUSE.
- 5) Krótkie naciśnięcie przycisku NEXT oznacza przejście do następnego utworu, długie naciśnięcie zwiększa głośność.
- 6) Krótkie naciśnięcie przycisku BACK oznacza przejście do następnego utworu, długie naciśnięcie zmniejsza głośność.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Urządzenie nie działa

- Przewód zasilający (7) nie jest prawidłowo podłączony do gniazda sieciowego.

Nie można słuchać żadnej stacji. Wybrana stacja FM nie brzmi czysto.

Vybraná stanica FM nemá dobrý príjem.

- Zmieniać położenie anteny do momentu poprawy odbioru
- Lekko zmieniać położenie pokrętła wyboru częstotliwości (1).

SPECYFIKACJE

Zasilanie	230 V ~ 50 Hz
Pobór mocy	12 W
Moc wyjściowa	0.6 W x 2
Głośniki	dynamiczne 3"

Zakres częstotliwości

AM	530 - 1600 KHZ
FM	88 - 108 MHZ
Wymiary urządzenia	260 (d) x 125 (s) x 160 (w) mm
Masa (NETTO)	1,8 kg

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCĄSAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen.

Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę.

Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi.

Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony

Producent: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

IMPORTANT

When using electrical products, basic precautions should always be followed including:

- 1) Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
- 2) Heed instructions** - All warning on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- 3) Follow instructions** - All operating and use instructions should be followed.
- 4) Cleaning** - Unplug this product from the wall outlet before cleaning.
Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- 5) Attachments** - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
- 6) Water and Moisture** - Do not use this product near water - for example near a bath, tub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub in a wet basement or near a swimming pool and the like.
- 7) Accessories** - Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
- 8)** A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
- 9) Ventilation** - Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa rug or similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
- 10) Power Source** - This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
- 11) Power-cord Protection** - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the product.
- 12) Lightning** - For added protection for this product during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- 13) Overloading** - Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- 14) Object and Liquid Entry** - Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- 15) Servicing** - Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 16) Replacement Parts** - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

- 17) Safety Check** - Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
- 18) Heat** - The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products (including amplifiers) that produce heat.



CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN!!!

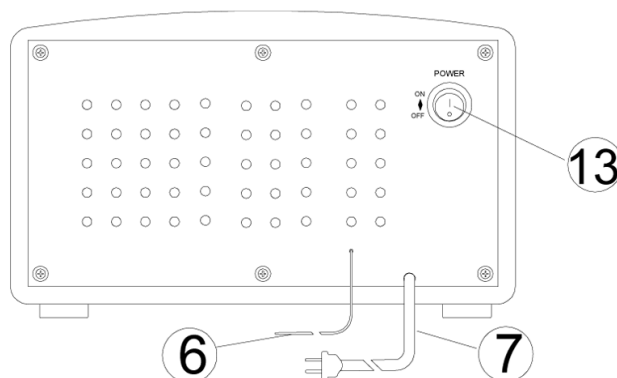
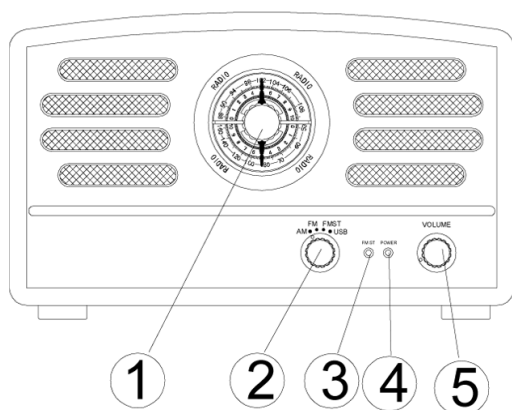
To reduce the risk of electric shock: do not remove cover (or back).

No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

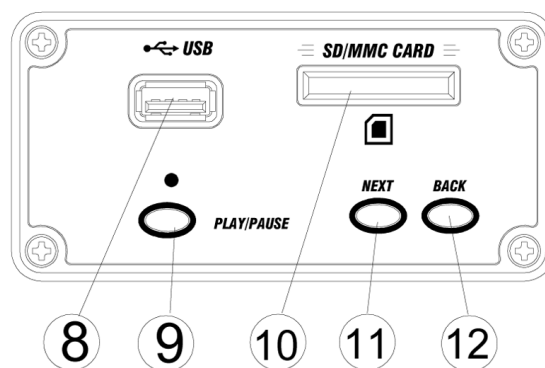
BEFORE USE

- Choose unit installation location carefully. Avoid placing it in direct sunlight or close to a source of heat. Also avoid locations subject to vibrations and excessive dust, cold or moisture. Keep away from sources that hum, such as transformers or motors.
- Do not open the cabinet as this might result in damage to the circuitry or electrical shock. If a foreign object should get into the set, contact your dealer.
- When removing power plug from the wall outlet always pull directly on the plug, never yank the cord.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Keep this manual in a safe place for future reference.

LOCATION OF PARTS



- 1) Tuning Knob
- 2) Band Knob
- 3) FM/ST indicator
- 4) Power indicator
- 5) Volume Knob
- 6) FM Antenna
- 7) Power Cord
- 8) USB card socket
- 9) SD/MMC/CARD card socket
- 10) PLAY/PAUSE Button
- 11) NEXT Button
- 12) BACK Button
- 13) Power On/Off Switch



RADIO OPERATION

- 1) Plug the Power Cord (7) into a standard 230 V ~ 50 HZ outlet.
- 2) Press the Power ON/OFF Switch (13) to "ON" position, then the unit is on. Press the Power ON/OFF Switch to "OFF" position, then the unit is off
- 3) Fully extend the FM Antenna (6) for best reception of FM broadcasting.
- 4) Select either AM or FM on the band knob (2) by turning it to the right for FM or to the left for AM.
- 5) Rotate the Frequency Tuning Knob (1) while watching the frequency display to tune to your favourite station.
- 6) When listening to the AM bandwidth rotate the unit horizontally for best reception.

USB/ SD/ MMC FUNCTION PLAYING INSTRUCTION

Note: when operate the power or the functions too fast will arouse play the USB/SD out of control, at this time, Please turn off the unit and after 2 second to restart it.

- 1) Only play the Mp3 format.
- 2) When the function switches to USB, please insert the USB/ SD/ MMC card and it will play automatically, to the meanwhile, the playing light will f lash.
- 3) Please note that what playing Mp3 player or another player with battery, disassemble the battery form the player. Then you can connect the player with the USB slot. Our product cannot charge the battery, or it will damage our product.
- 4) It will pause or play when press PLAY/PAUSE button.
- 5) Short-press NEXT button means playing next track; long-press NEXT button means increasing the volume.
- 6) Short-press Back button means playing last track; long-press NEXT button means decreasing the volume.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

The unit does not operate

- The Power Cord (7) is not properly connected to a power outlet.

Cannot listen to any station.

The FM station you selected will not come in clearly

- Move the antenna until reception improves.
- Make a minor adjustment to the Frequency Tuning Knob (1)

SPECIFICATION

Power Source	230 V ~ 50 Hz
Power Consumption	12 W
Output Power	0.6 W x 2
Speakers	3" Dynamic Type

Radio Frequency Coverage

AM	530 - 1600 KHZ
FM	88 - 108 MHZ
Unit Dimension	260 (l) x 125 (w) x 160 (h) mm
Weight (NETTO).....	1.8 kg

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

FIGYELEM!

Az elektromos készülékek használata során tartsa be az alapvető biztonsági előírásokat, mindenekelőtt az alábbiakat:

- 1) Olvassa el az útmutatót** – A készülék használata előtt olvasson el minden biztonsági és használati útmutatót.
- 2) Tartsa be útmutatóban leírtakat** – Tartsa be a készüléken feltüntetett valamennyi figyelmeztetést és a használati útmutató utasításait.
- 3) Tartsa be az utasításokat** – Tartsa be az üzembe helyezésre és használatra vonatkozó valamennyi utasítást.
- 4) Tisztítás** – Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne használjon folyékony tisztítószert, sem sprayt. A készüléket nedves törölruhával tisztítsa.
- 5) Csatlakoztatható készülékek** – Ne használjon olyan csatlakoztatható készüléket, amelyet a termék gyártója nem ajánl, ez ugyanis kockázattal járhat.
- 6) Víz és nedvesség** – Ne használja a készüléket víz közelében, pl. kád, mosdó, mosogató mellett, medence közelében vagy nedves pincében stb.
- 7) Kellékek** – Ne helyezze a készüléket instabil kocsira, állványra, polcra vagy asztalra, mivel leeshet és súlyos sérüléseket okozhat gyermekeknek és felnőtteknek is. Kizárólag a gyártó által ajánlott, ill. a termékkel együtt kapható kocsira, állványra, polcra vagy asztalra helyezve használja a készüléket. A készülék rögzítésekor tartsa be a gyártó útmutatásait* és a gyártó által ajánlott szerelőeszközöket használja.
- 8)** A készüléket és a kocsit s készülékkel együtt óvatosan kell áthelyezni - a hirtelen megállás, túlzott erő alkalmazása, az egyenetlen felület a kocsira és a készülék felborulásához vezethet.
- 9) Légáramlás** – a készüléken található szellőzőnyílások és rések a ventilációt és a biztonságos működést szolgálják, megakadályozzák a túlmelegedést, ezért nem tömődhetnek el és tilos letakarni azokat. Ne zárja le a nyílásokat, ne helyezze a készüléket ágyra, kanapéra, szőnyegre vagy más hasonló felületre. Ne tegye a készüléket zárt térbe/ bemélyedésekbe, pl. könyves szekrényre vagy polcra, ahol nem biztosított a levegő szabad áramlása a szellőzőnyílásokon keresztül, és nem tartható be a gyártó utasítása.
- 10) Áramforrás** – A készülék kizárólag a matricán feltüntetett áramforráshoz, ill. feszültségforráshoz csatlakoztatható. Ha nem biztos benne, hogy a lakóhelyén ilyen rendelkezésre áll, forduljon az eladóhoz vagy a helyi áramszolgáltatóhoz. Az elemekkel vagy más áramforrásokkal működő készülékek esetén olvassa el a használati útmutatót.
- 11) Hálózati kábel védelme** – A hálózati kábelt úgy kell elhelyezni, hogy ne lehessen rálépni, ne helyezzen rá és ne támasszon neki tárgyakat, külön figyelmet szenteljen a konnektorhoz közeli résznek, a beépített vezetéknek és annak a résznek, ahol a kábel kilép a készülékből.
- 12) Villámlás** – A készülék fokozott védelme érdekében vihar esetén, vagy ha hosszabb ideig nem felügyeli, nem használja a készüléket, húzza ki a készüléket a konnektorból, vegye le az antennákat, kábeleket. Így megelőzheti a villámcsapás vagy áramkimaradás okozta károkat.
- 13) Túlterhelés** – Ne terhelje túl a konnektort, a hosszabbítót vagy a beépített vezetéket, ellenkező esetben fennáll a tűz vagy az áramütés kockázata.
- 14) Idegen tárgy vagy folyadék** – Ne helyezzen a készülékbe a nyílásokon keresztül tárgyakat, mivel azok hosszabb vagy rövidebb ideig veszélyes feszültséggel érintkezhetnek, ami tüzet vagy áramütést okozhat. A készülékbe soha ne öntsön folyadékot.
- 15) Szerviz** – Ne kísérelje meg a készülék javítását, mivel a felnyitása vagy a panel eltávolítása magasfeszültségnek vagy egyéb veszélyeknek teheti ki önt. Minden beavatkozást bízjon szakképzett szervizre, szerelőre.
- 16) Tartalék alkatrészek** – Ha pótalkatrészekre van szükség, bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelő a gyártó által előírt – vagy az eredetivel megegyező paraméterekkel rendelkező - alkatrészeket használ. A nem megfelelő alkatrészek alkalmazása tüzet, áramütést vagy egyéb veszélyeket okozhat.

- 17) Biztonsági ellenőrzés** – Minden szervizi beavatkozás, javítás után kérjen a szerelőtől biztonsági ellenőrzést és győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelő, üzemképes állapotban van.
- 18) Hő** – A készüléket helyezze hőforrásoktól – pl. radiátorok, hőmérő berendezések, kályhák és egyéb, hőt kibocsátó berendezésektől (beleértve az erősítőket) – távolra.



FIGYELEM: ÁRAMÜTÉSVESZÉLY. NE NYISSA KI!!

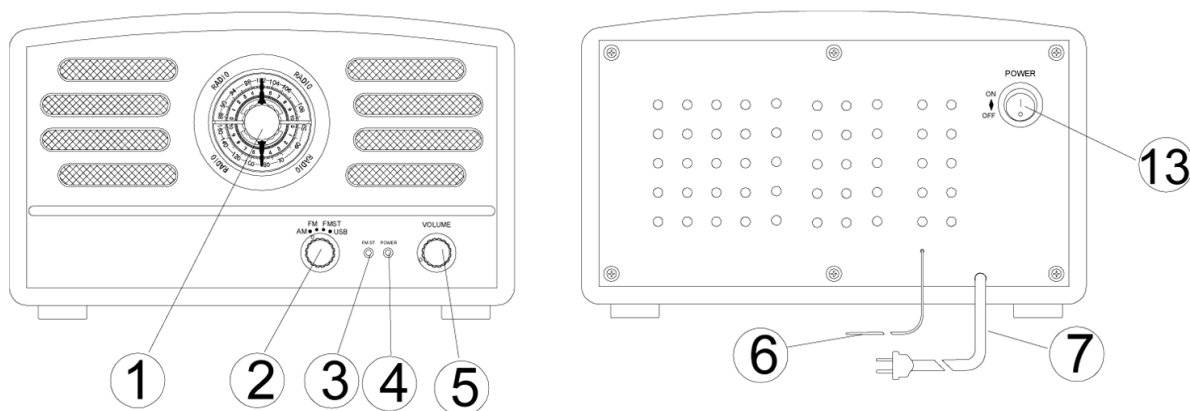
Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne vegye le a készülék borítását (a hátsó panelt sem).

A készülék belsejében nincs olyan rész, amelyeket a felhasználónak kellene kezelnie.

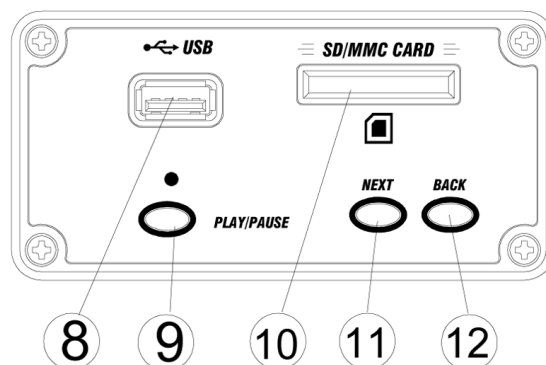
HASZNÁLAT ELŐTT

- Gondosan válassza ki a készülék helyét. Ne állítsa a készüléket közvetlen napfényre vagy hőforrások közelébe. Szintén kerülje a vibráló, túlzottan poros, hideg vagy nedves helyeket. Ne használja a készüléket zúgó berendezések – pl. transzformátorok, motorok – közelében.
- Ne nyissa fel a készülék borítását, mert megsérülhetnek a vezetékek vagy áramütést okozhat. Ha bármilyen tárgy került a készülék belsejébe, forduljon az eladóhoz.
- A kábelt kihúzásakor mindig a dugót fogja meg, ne a zsinórt.
- Ne tisztítsa a készüléket oldószeres vegyszerekkel, mert ez a felület károsodásához vezethet. Használjon tiszta, száraz textíliát.
- Őrizze meg ezt a használati útmutatót.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1) Csatornakereső gomb
- 2) Sávváltás
- 3) FM.ST jelző
- 4) Feszültségjelző
- 5) Hangerő gomb
- 6) FM antenna
- 7) Hálózati kábel
- 8) USB slot
- 9) SD/MMC kártyaleolvasó
- 10) Lejátszás/szünet gomb
- 11) „KÖVETKEZŐ” gomb
- 12) „VISSZA” gomb
- 13) Bekapcsolás/kikapcsolás gomb



A RÁDIÓ HASZNÁLATA

- 1) Csatlakoztassa a hálózati kábelt (7) standard csatlakozó aljzatba: 230V - 50 Hz.
- 2) Nyomja a BE/KI kapcsolót ON pozícióba, a készülék bekapcsol. Nyomja a BE/KI kapcsolót OFF pozícióba, a készülék kikapcsol.
- 3) Teljesen húzza ki az FM antennát (6) a lehető legtisztább FM vétel érdekében.
- 4) A Sávválasztó gombbal választhat AM vagy FM sávot. Jobbra forgatva az FM, balra az AM sávok érhetők el.
- 5) Forgassa el a csatornakeresőt (1) és állítsa be a kívánt adást, eközben követhető a beállított frekvenciaérték.
- 6) AM sávon sugárzó adók hallgatásakor a legjobb vételt a készülék horizontális elforgatásával érheti el.

USB/SD/MMC LEJÁTSZÁSA

Megjegyzés: Ha túl gyorsan kapcsolja át a főkapcsolót vagy a funkcióváltó gombot, az USB / SD lejátszás leállhat. Ilyen esetben kapcsolja ki a készüléket, majd 2 másodperc múlva újra kapcsolja be.

- 1) Csak MP3 formátum lejátszására alkalmas.
- 2) Miután USB funkcióra kapcsolt, csatlakoztassa az USB eszközt vagy helyezze be az SD / MMC kártyát. A lejátszás automatikusan elindul, a lejátszás kijelzője villogni fog.
- 3) Ha MP3-lejátszót vagy más elemes lejátszót használ, vegye ki belőle az elemeket, és csak ez után csatlakoztassa a lejátszót az USB slotba. Ellenkező esetben károsodhat a készülék, mivel nem alkalmas elemek töltésére.
- 4) Nyomja meg a PLAY / PAUSE (Lejátszás / Szünet) gombot, ezzel aktiválja a lejátszás vagy a szünet módot.
- 5) A NEXT (KÖVETKEZŐ) gomb rövid megnyomásával a következő trackre ugrik; a NEXT (KÖVETKEZŐ) gomb hosszabb lenyomásával a hangerőt növeli.
- 6) A BACK (VISSZA) gomb rövid megnyomásával az utolsó tracket játsza le; a BACK (VISSZA) gomb hosszabb lenyomása csökkenti a hangerőt.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

A készülék nem működik.

- A hálózati kábelt (7) nem csatlakoztatta megfelelően a konnektorba.

Nem hallható adás.

A választott FM adás esetében nem jó a vétel.

- Forgassa az antennát, míg nem javul a vétel.
- Állítsa be a csatornát csatornakeresővel (1).

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Feszültség	230 V ~ 50 Hz
Felvett teljesítmény	12 W
Zenei teljesítmény	0.6 W x 2
Hangszórók	3" dinamikus

Frekvenciatartomány

AM	530 - 1600 KHZ
FM	88 - 108 MHZ
Méretek	260 (H) x 125 (Sz) x 160 (M) mm
Tömeg (NETTÓ).....	1,8 kg

A gyártó fenntartja a termék műszaki specifikációinak módosítását.



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.

Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbhat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő

hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltaltól.

Gyártja: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidłelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Případně další dotazy zasílejte na **info@hyundai-electronics.cz**

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **RA 302 SUO/RA 302 SUD**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte **info@hyundai-electronics.cz**

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **RA 302 SUO/RA 302 SUD**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyladowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach.
W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa: RA 302 SUO/RA 302 SUD	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea